Important Notice

Signature and Chop on Vehicle Registration Document (VRD)

The VRD **has to** contain signature of the registered vehicle owner, and the signature on the application form should match with that on the VRD when a relevant licensing application is submitted by the registered vehicle owner concerned. If the vehicle is owned by a company/organization, the VRD **has to contain** the signature of an authorized representative together with a company/organization chop and the chop on the application form **must be identical** with that on the VRD, otherwise this department will **not** process the licensing application.

Requirement of Address Proof

The original or a copy of the proof of address issued within the last three months **has to** be produced when submitting a licensing application. In accordance with the relevant legislation, the Transport Department may suspend processing the application in the absence of address proof. [Please refer to the list of acceptable proof of address]

Change of Address

According to the law, driving licence holders or registered vehicle owners have to notify the Transport Department within 72 hours of their change of address. Any person without reasonable excuse contravenes such requirement commits an offence and is liable to a fine of \$2,000. You may notify the Transport Department of change in address with your proof of new address in writing, through <u>GovHK</u> or by submitting the specified form ("Change of Personal Particulars or Vehicle Particulars").

Mail items with insufficient postage

Underpaid mail items are subject to surcharge by Hongkong Post. This department will not accept underpaid mail items, which will be returned to the sender (with return address) or disposed of (without return address) by the Hongkong Post. For proper delivery of your mail items to the department, and to avoid unnecessary delivery delay or unsuccessful delivery, please ensure your mail items bear sufficient postage with return address before posting. [Please note details about postage and pay attention to the New Postage Structure effective from 1 January 2018]

If you are a registered elector and your residential address has changed, please notify the Registration and Electoral Office (REO) as early as possible. For enquiries, please call the REO hotline 2891 1001.





香港特別行政區政府運輸署

過境車輛封閉道路通行許可證續期/更換車輛/複本/更改司機資料申請表

(填寫本申請表前,請先閱讀附頁的「須知事項」。)

		申請類別: 「車輛類型: 「							□ 更改□ 跨境和			午可證	複本		
Date] vrd] dl/id		AR/B		CRP	
第一部	份:申請。	人/公司資料							檔案	紧編號	: C/		/	/	
申請人姓	名/公司名	稱:													
身份證明	文件/商業	登記證號碼:							香港手	提電話	號碼註	:			
住址/公	司地址:														
	: * :保你在太欄垣	真寫的電郵及手提電	活號碼進確,	 以便太署F		雷話或短言	R等方式	七组织	************************************						
		/更換車輛/言				-200-200-200	11 (3) 3 >	. () () ()	уг т						
		承登記號碼	可機資料								□岸 (請在適當方格加上" ~ "號)				
車輛類型	現有車輛	新用車輛 (更換車輛適用)	姓名	姓名 身份證明文		工件號碼	現任	新任	現有許可證屆滿日期	落馬洲 文錦渡 沙頭角 深圳灣 港珠澳 香園					香園園
第二部	份:更換	司機	•				•								
N3—114	10、文法	-1.NX	現任司機	<u> </u>					新任司機				7°17 - £-a:		
車輛登記號碼				身份證明文件號碼						事份證明文件號碼 開放證明文件號碼			現有許可證 屆滿日期		
\$\$ m \\	八 • 古七日	##四八零和海六中	生,山生 / //	紫4公46万/上	主义语目长3	出 <i>手打工</i> 左示了	· ***	· \$20 .							
(由申請人 據本人所知 一經定罪,	或其書面授權	#如以電郵遞交申 人填寫和簽署。如 提交的各項資料均屬 5,000 元及監禁六個	以公司名義申 詳盡確實。本 <i>)</i> 目。	請・則應E 人明白,如i	由公司東主/ 故意提供失實	董事或其 資料,根據	事面授 相 香港法	唯人填寫 例第 37	4 章道路交通條						
無效。本人 由於港珠沙	、承諾在任何重 ②大橋的主橋(行許可證批出後,如 新分類申請獲批後, "大橋")位於內地水均 已閱讀上述聲明,並	立即交回「封 域,所有使用力	閉道路通行 大橋的跨境	許可證」給貴 車輛,均須經	署註銷。 過內地境內]。因應	內地當	局要求,行經力						
#申請人/	/獲授權的代	【表簽署				. 姓	名(請	用正村	皆 填寫)						
公司印章					日期										

(簽名及公司印章必須與本署存檔紀錄相符)



Transport Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

APPLICATION FOR CLOSED ROAD PERMIT FOR CROSS BOUNDARY VEHICLES -RENEWAL/CHANGE OF VEHICLE/DUPLICATE/CHANGE IN DRIVER PARTICULARS

(Please read "Notes For Attention" attached before completing this application form.) ☐ Change of Vehicle ☐ Change of Driver ☐ Change of Crossing ☐ Renewal ☐ Duplicate Permit **Application Type:** Type of Vehicle: ☐ Cross-boundary goods vehicles, buses or hire cars ☐ Cross-boundary private cars (FOR OFFICIAL USE) \square MAN □ VRD ☐ AR/BR ☐ CRP Receiving officer's signature □ DL/ID \square CONT ☐ BRC/ID Agent Name & ID Approving officer's signature File Ref: C / / Part I: Particulars of the Applicant Name of Applicant: HK Mobile Phone No. Note 1: Identity Document No./Business Registration Certificate No.: Address: Email Address Note 1: Note 1: Please make sure that the email address and mobile number are accurately provided so as to facilitate our contact with you via email, phone calls or SMS in the future. Part II: Renewal/Change of Vehicle/Duplicate Permit/Change of Crossing Crossing(s)
" in the appropriate box) Vehicle Registration Mark **Drivers Particulars** (Please Type of Expiry Date of Vehicle **Existing Permit** Identity Document No. Existing LMC HZMB HYW Existing (For Change of Vehicle Only) New MKT STK SBP Name (LMC-Lok Ma Chau; MKT-Man Kam To; STK-Sha Tau Kok; SBP-Shenzhen Bay Port; HZMB-Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge; HYW-Heung Yuen Wai) Part III: Change of Driver Expiry Date of **Existing Driver** New Driver Vehicle **Existing Permit** Registration Mark Identity Document No. Name Name Identity Document No. **Part IV: Declaration** #If the application is submitted by email, the Applicant/Authorized Representative are required to sign with Hongkong Post e-Cert certificate. (To be completed and signed by the applicant or his representative authorized by him in writing. In case of an applicant which is a company, this should be completed and signed by the proprietor/director of the company or a representative duly authorized by the company.) I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given above and supporting document(s) provided is true. I understand that if I knowingly make any statement which is false in a material particular, I shall render myself liable to prosecution under Section 111(3) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) and on conviction to a fine of \$5,000 and to imprisonment for six months. I understand that, if at anytime after the Closed Road Permit is issued, I apply for reclassification of the said vehicle (e.g. from goods vehicle to private car), the Closed Road Permit shall be rendered invalid after reclassification. I undertake to surrender the Closed Road Permit to your office for cancellation immediately after any application for reclassification is approved by Transport Department. As the Main Bridge of the HZMB is located within the Mainland waters, all cross-boundary vehicles using the HZMB will travel through the Mainland. It is the requirement of the Mainland authorities that all cross-boundary vehicles travelling via the HZMB to Macao must file with the Mainland authorities in advance the information of vehicles and drivers. I have read the above notes and hereby consent to the disclosure by the Transport Department to the Mainland authorities the information of vehicles and drivers so recorded in this Department for the purpose of filing of records. #Signature of Applicant/ Authorized Representative Name (in block letters) Date

TD 547 (Rev. 11/2021e) Page 1

(The signature and company chop must match with the records kept by this Department.)

Company Chop _

須知事項 NOTES FOR ATTENTION

(A) 證明文件 - 填妥的申請表必須連同下列證明文件一併遞交。

Supporting Documents - The completed application form should be submitted together with the following supporting documents:

	申請類別 Type of Application	載於右表內 所需的證明文件 Supporting Documents Listed in Table on the right
	續期 Renewal 如車輛及司機不變 No Change in Vehicle/Driver	■ 項目 Item (1)(2)(7) ■ 項目 Item (1)(2) (適用於貨車、巴士及出租汽車) (For goods vehicles, buses and hire cars)
(b)	如更換車輛 For Change of Vehicle	■ 項目 Item (1)(2)(3)(6)(7) ■ 項目 Item (1)(2)(3)(6) (適用於貨車、巴士及出租汽車) (For goods vehicles, buses and hire cars)
(c)	如更換司機 For Change of Driver	■ 項目 Item (1)(2)(4)(7) ■ 項目 Item (1)(2)(4) (適用於貨車、巴士及出租汽車) (For goods vehicles, buses and hire cars)
В.	更換車輛 Change of Vehicle	■ 項目 Item (1)(2)(3)(6)(7) ■ 項目 Item (1)(2)(3)(6) (適用於貨車、巴士及出租汽車) (For goods vehicles, buses and hire cars)
C.	許可證複本 Duplicate Permit	■ 項目 Item (5)
D.	更換司機 Change of Driver	■ 項目 Item (1)(4)
E.	更換口岸 Change of Crossing	■ 項目 Item (1)(2)(6)

項目 Item	證明文件 Supporting Documents
1	廣東省公安廳所簽發的有效粵港澳機動車輛往來及駕駛員駕車批准通知書 (電子批文卡) (香港私家車往來港澳常規配額申請不適用) Valid Electronic Approval Notice issued by the Guangdong Provincial Public Security Department (Not Applicable to the Application of Regular Quota for Hong Kong Private Car to Macao)
2	有效香港商業登記證副本或人大/政協委員證副本 (如適用) (香港私家車往來港澳常規配額申請不適用) Copy of valid Hong Kong Business Registration Certificate or Mainland Appointment Document (if applicable) (Not Applicable to the Application of Regular Quota for Hong Kong Private Car to Macao)
3	有效香港車輛登記文件副本 Copy of valid Hong Kong Vehicle Registration Document
4	司機的身份證明文件及有效香港正式駕駛執照副本 Copy of identity document and valid Hong Kong Full Driving Licence of driver(s)
5	警方報失紙或已損毀的許可證 Reporting loss memo from the Police or return of damaged Closed Road Permit
6	所有口岸現有有效的封閉道路通行許可證 Existing valid Closed Road Permit(s) of all the Crossing(s)
7	若申請人並非 <u>私家車</u> 的登記車主,須同時提交證明車主與申請人關係的文件核證副本 (例如最近一年的周年申報表或商業登記查冊)。 The applicant should submit certified copy of proof of relationship between the applicant and the registered owner (e.g. latest Annual Return or Information on the Business Register within one year) if the private carconcerned is not owned by the applicant.

其他所需文件 Other Required Documents

- 1. 續領貨車及巴士封閉道路通行許可證的申請人,如現有業務活動的證明文件期限已經屆滿,必須提交獲延長合作經營期限的有關文件。
 For renewal applications regarding goods vehicle and bus, applicant should produce documents showing that the contract period has been extended if the existing contract period already expired.
- 2. 若本申請表由未包括在過往遞交的簽名式樣表格內的人士簽署,你必須遞交一份申請人簽名式樣表格。
 - You should submit the duly completed "Specimen Signature of Applicant" form if the application form is signed by any other persons not included in the previous form(s) submitted.
- 3. 申請人必須提交最近三個月的地址證明副本(例如水/電/煤氣/手提電話費單或銀行信件等)。
 - Applicants are required to provide address proof within the last 3 months e.g. water/electricity/gas/mobile phone bill or bank correspondence.
- 4. 在申請及簽發封閉道路通行許可證時,車輛須持有有效香港車輛牌照。
- The vehicle should possess with valid Hong Kong vehicle licence when apply for and upon issue of Closed Road Permit.

(B) 提前續期 Early Renewal

你可於現有的許可證屆滿前四個月內申請續期,新許可證將於現有許可證屆滿日期起生效。

You may apply for renewal of a Closed Road Permit within 4 months prior to the expiry date of the existing permit. The new permit will be valid from the expiry date of the existing permit.

(C) 現有許可證有效期已屆滿超過六個月 Expired Permits

如原有封閉道路通行許可證的有效期已經屆滿超過六個月,申請將被視為新申請。

In case of the existing Closed Road Permits having expired over 6 months, the application should be regarded as an application for new issue.

(D) 收費 Fee

貨車/巴士	私家車	許可證複本	更換司機		
Goods Vehicle/Bus	Private Car	Duplicate Permit	Change of Driver		
#每年 \$456 Per Year	#每年 \$540 Per Year	\$86	免費 Free of charge		

可以現金、支票、易辦事或轉數快繳付費用。如以支票付款,請劃線並寫明「香港特別行政區政府」為收款人。

You can pay by cash, cheque, EPS or FPS. If paid by cheque, please make the cheque payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR" and crossed.

根據香港法例第 374E 章道路交通條例第 49 條 (第 4 款) 的規定,如屬不足 12 個月有效期的封閉道路通行許可證的申請,該費用是相等於上述費用的十二分 之一乘以擬領許可證的月數,不足一個月亦作一個月計算。

According to Section 49(4) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374E), in the case of an application for a closed road permit valid for less than 12 months, a fee equal to one-twelfth of the fee referred as above multiplied by the number of months for which the permit is sought, any part of a month counting as one month.

(E) 遞交申請表 Submission of Application

過境車輛封閉道路通行許可證由運輸署過境服務分組負責處理, 地址如下:

The application for Closed Road Permit in respect of cross-boundary vehicles is handled by the Cross Boundary Unit. The address is as follows:

你可沿虛線將地址剪下作郵遞用途。 You can tear it off and use as an address label. 香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 10 樓 1032 室 Room 1032, 10/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

親自或由代理人遞交申請。服務時間為星期一至五上午九時至

In person or by agent to the Cross Boundary Unit. The service

hours are 9:00AM to 5:15PM from Mondays to Fridays (open

郵寄/使用投遞箱/電郵遞交申請。請以郵寄方式或使用本組的 投遞箱遞交所需文件。本署會於收到申請及所需文件後約三個

By post, through drop-in box or by email at the Cross Boundary Unit.

Please send the necessary supporting documents by post or through

drop-in box at the Cross Boundary Unit. Upon receipt of your

application and necessary supporting documents, this department

請在下方填寫你的姓名及回郵地址。本署會將許可證寄回該地

Please fill in your name and return address to which the permit will

be posted. We will not amend our record on the basis of the

will inform you of the results by post around 3 working days.

Eligible application will normally be

下午五時十五分 (午膳時間照常服務)。若符合條件,本署一般會

請將填妥的申請表及所需文件以下列方式交回:Please return the completed application form and necessary supporting documents by one of the following methods:

更換司機 Change of Driver

即日處理有關申請。

during lunch hours).

processed on the same day of application.

工作天,以郵遞方式將處理結果通知你。

址,但不會就以下資料更改本署記錄。

information provided below.

(1) 續期/更換車輛/更換口岸/許可證複本 Renewal/Change of Vehicle/Change of Crossing/Duplicate

sameday of application.

- (a) 親自或由代理人遞交申請。服務時間為**星期一至五上午九時至下午四時四十五分** (午膳時間照常服務)。若符合條件,本署一般會即日處理有關申請。

 In person or by agent. The service hours are <u>9:00AM to 4:45PM from Mondays to Fridays</u> (open during lunch hours). Eligible application will normally be processed on the
- (b) 郵寄/使用投遞箱/電郵遞交申請。請以郵寄方式或使用本組的投遞箱遞交支票及所需文件。本署會於收到申請及所需文件後約五個工作天,將許可證郵寄給你。
 By post, through drop-in box or by email at the Cross Boundary Unit. Please send the cheque and necessary supporting documents by post or through drop-in box at the Cross Boundary Unit. Upon receipt of your application and necessary supporting documents, the permit will be sent to you by post around 5 working days. 請在支票背面寫上你的姓名及日間聯絡電話號碼。Please write down your name and daytime contact telephone number on the back of the cheque.

請填上你的付款資料 Please fill in your remittance details: 组行名稱 Name of Bank:

或11 白件	Name of Bank.	
付款總額	Amount Paid:	
	_	·

(F) 查詢 Enquiries

請致電顧客服務熱線 2804 2600 或 1823。你亦可在以下網址下載本表格 www.td.gov.hk。

Please contact customer service hotline at 2804 2600 or 1823. You can also download this application form at the following website: www.td.gov.hk.

個人資料的說明 Notes About Personal Data

支票號碼 Cheque No.: _

收集目的 Purposes of Collection

- 1. 運輸署會使用透過本表格所獲得的個人資料及其他資料作下列用途: The personal data and other information provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes:
 - (a) 辦理有關審批你在本表格中所提出的申請的事務; activities relating to the processing of your application in this form;
 - (b) 辦理有關交通及運輸的事務; activities relating to traffic and transport matters;
 - activities relating to traffic and transport r (c) 方便運輸署與你聯絡;
 - facilitating communication between Transport Department and yourself;
 - (d) 與內地當局,包括廣東省公安廳就規管跨境交通及備案事宜進行協調;及 coordination with the Guangdong Provincial Public Security Department on matters concerning cross-boundary traffic regulation and filing of records; and
 - (e) 供澳門當局辦理有關澳門牌證的申請及就規管跨境交通事宜進行協調。 Macao authorities for processing Macao permit relating to your application in this form and coordination on matters concerning cross-boundary traffic regulation.
- 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料,你的申請可能不獲接納。

It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

獲轉交資料的部門/人士 Classes of Transferees

- 3. 你透過本表格所提供的個人資料及其他資料會向下列人士/部門披露: The personal data and other information you provide by means of this form may be disclosed to:
 - (a) 其他政府部門及決策局,以作上述第1段所列的用途;other Government bureaux and departments for the purposes mentioned in paragraph 1 above;

- (b) 任何人士,以作上述第1段(b)項所列的用途; any person for the purpose mentioned in paragraph 1(b) above;
- (c) 隧道公司、青馬管制區營運者及青沙管制區營運者,以便該等機構執行與 交涌及運輸有關的法定職責;
 - tunnel companies, Tsing Ma Control Area operator and Tsing Sha Control Area operator for execution of their statutory duties in traffic and transport matters;
- (d) 內地當局,包括廣東省公安廳,以作規管跨境交通事宜,尤其有關違反許可證條件的詳情會基於此用途而披露,及作備案;及
 - Mainland authorities, including the Guangdong Provincial Public Security Department for the regulation of cross-boundary traffic matters; in particular, details of contravention of Closed Road Permit, if granted, may be disclosed for this purpose, and for filing of record; and
- (e) 澳門當局,以作上述第 1 段(e)項所列的用途。 Macao authorities for the purpose mentioned in paragraph 1(e) above.

索閱個人資料 Access to Personal Data

4. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1第6條,你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本表格所提供的個人資料副本一份。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

查詢 Enquiries

5. 有關透過本表格收集的個人資料的查詢,包括索閱及修正資料,應寄往香港金鐘道95號統一中心3樓牌照事務組行政主任/首次登記稅收啟。 Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to the Licensing Section, 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong (Attn.: Executive Officer/FRT).

TD 547 (Rev.11/2021e) 第 3 頁 Page 3